

EPSG 624

Inschrift:

Transkription:

¹ Im[^]p(eratori) Caes(ari)
² divi Anto-
³ nini Magni Pii filio
⁴ divi Severi nepoti
⁵ M(arco) Aurel(io) Antonini
⁶ Pio Fel(ici) Aug(usto) pont[if(ici)]
⁷ maximo trib(unicia) pot(estate) [II]
⁸ co(n)s(uli) patri patri[ae]
⁹ proco(n)s(uli) co[^]h(ors) I[- - -]
¹⁰ d(quinquenaria) Antonin(iana)
¹¹ cura agen[t]e P[- - -]
¹² Do[- - -]ta[- - -]ioi
¹³ - - - - -

Übersetzung:

Dem Imperator, Caesar, dem Sohn des göttlichen Antoninus Magnus Pius, dem Enkel des göttlichen Severus, dem Marcus Aurelius Antoninus Pius Felix Augustus, Pontifex maximus, mit der zweifachen tribunicia potestas, Konsul, Vater des Vaterlandes, Prokonsul, hat die 500 Mann starke Kohorte Antoniniana unter der Obsorge des.....

Kommentar:

Die Kohorte mit dem Beinamen Antoniniana (erst unter Septimius Severus mit diesem Beinamen belegt) stiftete dem Kaiser Caracalla.

Sprache:

Latein

Gattung:

Weihinschrift

Beschreibung:

Säule

Datierung:

3. Jh.n.Chr.: Weihung an Caracalla 211-217 n.Chr.

Herkunftsort:

unbekannt

Fundort (historisch):

unbekannt

Fundort (modern):

unbekannt

Aufbewahrungsort:

Budapest

Konkordanzen:

CIL 03, 03675 (p 1041, 1715)

Abklatsch:

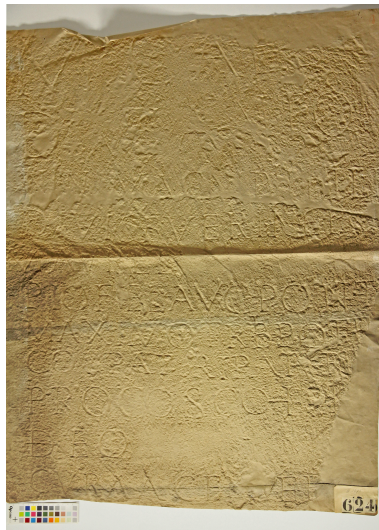
EPSG_624

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: leicht beschädigt

Farbe: hellbraun

Digitalisat



EPSG_624

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz